



Het is de hoogste tijd dat wij weer iets van ons laten horen. We wonen nu al weer bijna anderhalf jaar in Swifterbant. We zijn blij dat we destijds deze stap konden nemen. Maar een nieuwe fulltime baan als predikant heeft wel gevolgen voor het Arammba Bijbelvertaalproject.

Toen wij hier begonnen, hadden wij de afspraak gemaakt met Wycliffe, dat we ons in het eerste jaar op onze nieuwe werksituatie zouden concentreren. Dat betekent dat we het afgelopen jaar zelf geen werk hebben kunnen doen voor het Arammba project.

Natuurlijk hebben we nog wel contact met Katawer Baku in Papoea Nieuw Guinea. En zo horen we ook ongeveer wekelijks wat er zich afspeelt in de dorpen.

Zo heeft hijzelf het afgelopen jaar een workshop georganiseerd in Mukfideben om Romeinen te controleren met mensen uit de dorpen. Verder houdt hij ons op de hoogte van persoonlijk en ander dorpsnieuws, vaak van zorgelijk karakter. Hij heeft een kleinkind gekregen dat geen anus had. Dat brengt uiteraard heel veel zorgen met zich mee, alleen al vanwege het ontvangen van goede medische begeleiding. Omdat Katawer's dochter, de moeder van het kindje, niet getrouwd is, heeft deze situatie ook veel invloed gehad op Katawer's positie binnen de Arammbakerk.

Cholera uitbraak in de regio

In de hoofdstad van Western Province (Daru) is cholera uitgebroken. Er zijn honderden ziektegevallen geconstateerd, en tientallen doden te betreuren. In deze plaats gaan Arammba jonge mensen naar de middelbare school. De Arammba mensen zijn erg bezorgd en bang voor deze ziekte. Binnen de mogelijkheden van het Arammba-dorpsleven is het zeer lastig om de juiste hygiënische maatregelen in acht te nemen. Katawer vraagt ons dringend om christenen op te roepen om voor hen te bidden.

Maar hoe gaat het vertaalwerk verder voor de Arammba mensen?

We zijn nog steeds op zoek naar een goede manier om dit voort te zetten, want het werk heeft verschillende aspecten. Zo zou Katawer meer training kunnen gebruiken om zelfstandiger te worden in bepaalde werkzaamheden. Bijvoorbeeld in het maken van goede terugvertalingen, die dan door een andere consultant kunnen worden gecontroleerd. Of een computertraining voor gevorderden. Die trainingen worden aangeboden op Ukarumpa. Daarnaast blijft hij regelmatig werkmateriaal nodig hebben (computer, printer e.d.). Dit zijn aspecten van het werk waar wij graag een ondersteunend team op Ukarumpa voor zouden willen inschakelen. We hebben dat verschillende malen gecommuniceerd, maar dat gaat nog wat moeizaam.

Verder zien we onze eigen betrokkenheid nog wat op de lange baan geschoven. Twee fulltime banen kunnen we niet met elkaar combineren. Dat betekent dat Marco zich allereerst nog op het predikantschap richt. Wel hopen we in de verdere toekomst meer tijd vrij te maken om het consultantschap weer op te pikken.

Wat gebeurt er met giften voor het vertaalwerk?

Nog steeds komen er giften binnen voor het vertaalwerk. Deze giften gaan nu naar PNG en worden daar gespaard en gebruikt voor de onkosten die Katawer heeft voor het vertaalwerk. Omdat we nu voor onszelf een andere bron van inkomsten hebben, begrijpen wij dat

u zich herbezint op uw giften. Wat wij het liefst zien gebeuren, is dat wij in de toekomst meer een projectmatig beroep op u mogen doen voor dit werk. Wij zullen u hierover dan ook in onze nieuwsbrief op de hoogte houden.

Wat gebeurt er met ons huis op het vertaalcentrum in Papua Nieuw Guinea (PNG)?

Ons huis staat nu al bijna 2 jaar te koop (samen met zo'n 10 andere huizen). Het is heel moeilijk om nu te verkopen. Dit brengt ons vooral in een lastige situatie als er geen huurders zijn. Want er zijn altijd vaste lasten, ook al zijn er geen bewoners. Zo is er bijvoorbeeld een toeslag per huis op de beveiliging. Dit kan behoorlijk oplopen. Gelukkig hebben we sinds het afgelopen jaar weer huurders gehad en kunnen we een klein beetje sparen voor onkosten.

Wij hopen dat u zo wat bent bijgepraat. U kunt ons met vragen altijd direct benaderen. We zijn God dankbaar voor alle steun die we hebben ondervonden de afgelopen jaren. Zowel U als wijzelf hebben offers gebracht voor dit werk. Maar we kunnen dankbaar terugkijken op wat er in de afgelopen jaren is bereikt. En we blijven hoop hebben dat we in de toekomst een en ander goed mogen afronden.

Een hartelijke groet uit de polder,

Alma & Marco Boevé
De Koningshof 3
8255 DG Swifterbant
E-mail: m.a.boeve@gmail.com
Tel: 0321-849362

Heeft u vragen?
Bel gerust ☎

www.arammba.pghouten.nl



*Goede Kerstdagen en
Gods zegen in het komende jaar!*